

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie
REGION DU NORD OUEST
DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA
ARRONDISSEMENT DE NDOP
COMMUNE DE NDOP
COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHÉ



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
NORTH WEST REGION
NGOKETUNJIA DIVISION
NDOP SUB DIVISION
NDOP COUNCIL
NDOP COUNCIL INTERNAL
TENDERS' BOARD

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No14/ONIT/NC/ FEICOM/NCITB / 2018 OF 27th/11/2018 FOR THE CONSTRUCTION OF NDOP MODERN MARKET IN NGO KETUNJIA DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

1. Subject of the invitation to tender: Within the framework of the Funding Agreement No. _____/CCF/FEICOM/DG/CAJ/DCCC/2018 between FEICOM and NDOP Council for the execution of the Public Investment Budget of the 2018 financial year, the Mayor of NDOP Council, hereby launches an open national invitation to tender through the Emergency procedure for the construction of NDOP Modern Market in NGO KETUNJIA Division of the North West Region.

2. Nature of works: The works comprise notably: the construction of a modern market made of;

- 130 shops with terrace of 1.5m of width of total surface area of 1.976m², 3 blocks of 20 shops each, 1 block of 18 shops each, 3 blocks of 14 shops each, a block of 10 shops all with internal surface area of 9m² each shop,
- 2 building for sheds of 32 counters each with a cumulative built space of 509m² with terrace of 1.5m around each building
- 1 building of 5 storerooms of 20m² each, ie surface area of 100m²
- 14 toilets in 2 groupings of 7 on a built surface area of 83.5m². in addition, 2040 m² of parking provided and external works

The different tasks will be as follows,

N°	Designation
1	Studies - site installation
2	Earthworks
3	substructure -foundations concrete/masonry works
4	Super structure
5	Roofing works
6	Tilling works
7	Wood works
8	Metallic works
9	Aluminum works
10	Painting works
11	Electrical installation
12	Plumbing sanitary installation

3. **Execution deadline:** The maximum duration of execution provided for by the Delegated Contracting Authority shall be eight calendar (08) months, as from the date of notification of the contractor to start work.

4. **Estimated cost**

The estimated cost after preliminary studies stands at **Three Hundred and Eighty-Six Million One hundred thousand FCFA (386 100 000)** all taxes inclusive.

5. **Participation and origin**

Participation is opened under the same conditions to all Cameroonian

Companies and business concerns that have proven experience in the field of building construction and civil engineering in general and who are not in a period of suspension by the authority in charge of public contracts.

6. **Financing**

The said works shall be financed jointly as per the convention signed between FEICOM and NDOP Council assigned to the Mayor NDOP Council as Authorising Officer with the budgets of 2018.

7. **Bid bond**

Each bidder must include in his/her administrative documents, a bid bond that respects the models of this tender file, issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance, (see list in document No. 12 of this tender file), of an amount of **7 722 000 FCFA**, valid for thirty (30) days as from the date of validity of the offers. Bid bonds for unsuccessful bidders shall be withdrawn not later than fifteen (15) days after the award of the contract and those of successful bidders shall be retained until the required performance guarantee for good execution is provided.

8. **Consultation of tender file:**

The tender file may be consulted during working hours at the NDOP Council, service of public contracts, tel: 677711230/670151917,

9. **Acquisition of tender file:**

The tender file may be acquired from the NDOP Council, service of public contracts, tel: 677711230/670151917, upon presentation of a non-refundable treasury receipt (payable at the Treasury of the NDOP Council) of **One hundred and seventy-five (175 000) FCFA**. Such a receipt shall identify the payer as representing the company that wants to participate in the tender.

10. **Submission of bids:**

Each bid drafted in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized representative and presented in **seven (07) copies** including the original and six (06) copies marked as such. These shall be submitted in one sealed pack containing three (3) envelopes; (A: Administrative file, B: Technical file, C: Financial file). The sealed pack shall bear no information on the enterprise, and should reach the NDOP Council, service public contracts, not later than **(17th/12/2018 at 10 am)**, and should carry the inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No14/ONIT/NC/
FEICOM/NCITB / 2018 OF 27th/11/2018 FOR THE
CONSTRUCTION OF NDOP MODERN MARKET IN NGO KETUNJIA
DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.**

"To be opened only during the bid-opening session"

In case of any ambiguities or differences, only the original shall be considered authentic.

11. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender.

They must obligatorily be not older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice.

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

12. Opening of bids:

The opening of the bids in one phase shall be done on 17th/11/2018 at 11am prompt in the Conference Hall of the NDOP Council by the competent tender board. Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice, who has full knowledge of the file and mandated in that capacity.

13. Evaluation criteria

The evaluation of bids shall be carried out in three stages:

- 1st Stage : verification of the conformity of each administrative document ;
- 2nd Stage : Evaluation technical bids ;
- 3rd Stage: Analyses of Financial bids.

The criteria of evaluation shall be as follows:

13.1-Eliminatory criteria

- Absence of a document in the administrative file;
- Deadline of execution more than the prescribed;
- False declaration or falsified documents;
- Absence or insufficient bid bond;
- Omission of a quantified task on the bill of quantities and cost estimates
- The presentation of a personnel without a certified copy of the national identity card
- Absence of references of execution of similar jobs
- Enterprise with an abandoned contract or uncompleted above contractual deadline.
- Non satisfaction of at least 48/59 of the criteria on references

13.2. Main Qualification criteria: The criteria relating to the qualification of candidates could indicatively be on the following:

- Financial situation
- Experience
- Personnel
- Equipment.
- Methodology/organization of the site

14. Award

The contract shall be awarded to the bidder whose bid is in conformity with the dispositions of the tender file and on the basis of the lowest bid and technical quality, according to article 33 of the public contracts code.

15. Validity of bids

The bidders shall remain committed to their offers during a period of (ninety) 90 days from the deadline set for the submission of bids.

16. Complementary information

Complementary technical information may be obtained every day during working hours from the NDOP Council (service of public contracts, tel: 677711230/670151917).

Ndop, the 27/11/2018

The THE MAYOR
NDOP COUNCIL

Copies:

- ARMP
- CRTV/BDA(for wider diffusion)
- Chairpersons of TB
- Notice Boards



Wombo Abel Chenyi
LORD MAYOR

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

REGION DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

ARRONDISSEMENT DE NDOP

COMMUNE DE NDOP

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHÉ



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

NORTH WEST REGION

NGOKETUNJIA DIVISION

NDOP SUB DIVISION

NDOP COUNCIL

NDOP COUNCIL INTERNAL
TENDERS' BAORD

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

No 14/AONO/CN/FEICOM/CIPMCN/2018 Du 27/11/2018

POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN MARCHÉ MODERNE DANS LA COMMUNE DE NDOP
DEPARTMENT DE NGO KETUNJIA , REGION DU NORD-OUEST.

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de la convention No. _____/CCF/FEICOM/DG/CAJ/DCCC/2018 entre le FEICOM et la Commune de NDOP pour l'exécution du Budget d'Investissement Public 2018, le Maire de NDOP , Autorité Contractante Délégué relance par procédure d'urgence , un Appel d'Offres National Ouvert pour les travaux de construction d'un marché moderne dans la commune de Ndog Department de NGO KETUNJIA , Region du Nord-Ouest

2. Consistance des travaux

Ces travaux de construction prennent en compte les aspects De construction civile dans la region du Nord-Ouest. Les travaux sont définis dans le cadre des normes et références de construction et réhabilitation des bâtiments public, dans les conditions generales de commande des travaux et du devis quantitatif-estimatif du present marché.

Les prestations comprennent les opérations suivantes :

- 130 boutiques avec terrasse de 1,5 m de largeur de surface totale batie de 1 976 m² : 03 blocs de 20 boutiques chacun, 01 bloc de 18 boutiques, 03 blocs de 14 boutiques chacun, 01 bloc de 10 boutiques avec une surface interieure de chaque boutique de 9 m².
- 02 batiments pour hangars de 32 comptoirs chacun d'une surface batie cumulee de 509 m² avec terrasse de 1,5 m autour de chaque batiment ;
- 01 batiment pour 05 magasins de 20 m² chacun soit une surface de 100 m² ;
- 14 toilettes en 02 groupements de 07 sur une surface batie de 83,5 m². Il est prevu en plus 2040 m² de parking et vrd au cout unitaire de 15 000 fcfa/m².

N°	Designation
1	Etude - installation du chantier
2	Terrassement
3	Substructure -foundations BA/masonnerie
4	Super structure
5	Travaux de toiture
6	Travaux de carrelage
7	Travaux de bois
8	Travaux métalliques
9	Travaux aluminium
10	Travaux de peinture

11	Installation electriques
12	Installation de Plomberie et sanitaire
13	VRD

3. Délais d'exécution

Le délai global d'exécution des travaux est de huit (08) mois calendaires par lot. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

4. Allotissement

Les travaux sont regroupe dans un unique lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de vente Trois cent quatre vingt six million cent mille (386 100 000) francs CFA TTC.

6. Participation et origine

La participation est ouverte à l'égalité de conditions à toutes les sociétés et entreprises de droits camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine des bâtiments et du génie civil en général et non-pas exclue par MINMAP.

7. Financement

Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés conjointement par les Budgets de FEICOM est la Commune de NDOP au titre de l'exercice 2018 assigné au Maire de la commune de NDOP, dans la convention No. _____/CCF/FEICOM/DG/CAJ/DCCC/2018.

8. Cautionnement provisoire

Les offres devront être accompagnées d'un cautionnement provisoire (garantie bancaire de soumission) établi, selon le modèle indiqué dans le dossier d'Appel d'Offres, par un établissement bancaire agréé par le Ministère des Finances et d'un montant de 7 722 000 FCFA

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard trente (30) jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est attributaire de la lettre commande, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Commune de NDOP, **Service des Marchés publiques, tel : 233361673).**

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu aux heures ouvrables auprès de la Commune de NDOP, **Service des Marchés publiques, tel: 677711230 / 670151917** sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **175 000 (Cent Soixante cinq mille)** francs CFA au Trésor Public (Trésorerie de la Commune de NDOP). Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant l'entreprise désireuse de participer à l'Appel d'Offres.

11. Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au Service des marchés publiques, au plus tard (le 17/12/2018) à 10 heures précises), et devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
No 14/AONO/CN/FEICOM/CIPMCN/2018 Du 27/11/2018

**POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN MARCHÉ MODERNE DANS LA COMMUNE DE NDOP
DEPARTMENT DE NGO KETUNJIA , REGION DU NORD-OUEST.**

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

12. Recevabilité des offres

Les offres ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière des offres administratives et techniques seront irrecevables.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances, valable pendant 30 jours au-delà du délai de validité des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, datant de moins de trois (03) mois et valide le jour de l'ouverture des plis.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des offres aura lieu en un temps le 17/12/2018 à 11 heures précises dans la salle de Conférence de la Commune de NDOP par la Commission de Passation des marchés Compétente en présence des soumissionnaires

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier et mandater à cet effet.

14. Critères d'évaluation

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

- 1^{ère} étape : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire ;
- 2^{ème} étape : Evaluation des offres techniques ;
- 3^{ème} étape : Analyse des offres financières.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

14.1-Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- Omission d'un prix quantifié dans le devis
- Présentation d'un personnel sans son copie de carte d'identité national
- Entreprise avec abandonnée un chantier ou avec un chantier incomplet au delà de délai contractuelle.
- Non satisfaction d'au moins 48/59 des critères d'expériences requis.

14.2 Critères essentiels

L'évaluation sera faite sur la base des critères techniques prédéfinis pour une note globale de 100 points. Ces critères ont été groupés par rubriques ainsi qu'il suit :

- Capacité financière ;
- Références de l'entreprise;
- Qualité du personnel postulé;
- Moyens logistiques/equipment ;
- Méthodologie/Organisation des travaux ;

15. Attribution

La lettre commande sera attribuée au soumissionnaire dont l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres, et qui a présenté l'offre évaluée la moins-disant et techniquement qualifiée, conformément à l'article 33 du Code des lettres commandes Publiques.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus tous les jours aux heures ouvrables auprès de la Commune de NDOP, *Service des Marchés des Infrastructures*, tel: 677711230/670151917)

Ndop, le _____

Le Maire de la Commune de NDOP

AUTORITÉ CONTRACTANT

Copies :

- ARMP ;
- CRTV/Bda ;
- Présidents CPM ;
- Affichage.

